

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10248
Version: 10/2023

IAN 439097_2304





PC HEADSET SPCK W1.8 A1

GB

PC HEADSET

Operation and safety notes

SK

SLÚCHADLÁ NA POČÍTAČ

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

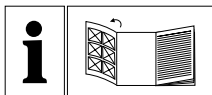
DE

AT

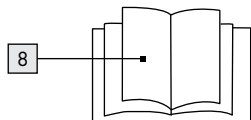
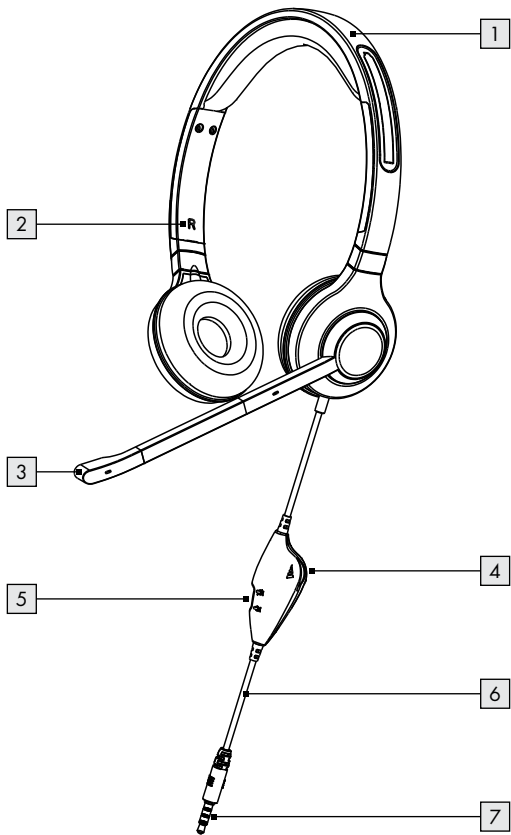
CH

PC-HEADSET

Bedienungs- und Sicherheitshinweise











GB	Operation and safety notes	Page	5
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	19
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	33



Warnings and symbols used	Page	6
Introduction	Page	7
Intended use	Page	8
Trademark notices	Page	8
Scope of delivery	Page	8
Safety notes	Page	9
Description of parts	Page	12
Technical data	Page	13
Before use	Page	14
Operation	Page	14
Putting on the headphones	Page	14
Listening to music and using the microphone	Page	14
Storage when not in use	Page	15
Cleaning	Page	15
Troubleshooting	Page	15
Disposal	Page	16
Warranty and service	Page	17
Warranty	Page	17
Warranty claim procedure	Page	18
Service	Page	18

Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in the operating instructions, short manual, quick start guide, packaging and on the product:

	DANGER! This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.
	WARNING! This symbol with the signal word “WARNING” indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury.
	CAUTION! This symbol with the signal word “CAUTION” indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	ATTENTION! This symbol with the signal word “ATTENTION” indicates a possible property damage.
	NOTE: This symbol with the signal word “NOTE” provides additional useful information.
	Direct current / voltage
	A warning with this symbol notifies the user of possible hearing damage. Avoid listening at excessive volume for prolonged periods.
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.



Safety Information
Instructions for use

PC HEADSET

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This PC HEADSET (hereinafter referred to as “product”) is an information technology device. The product is used for the playback of audio signals from external audio sources (e.g. CD / DVD / MP3 players, HiFi systems, desktop computers and notebooks, etc.). Telephone calls can also be made in connection with a smartphone. This product may only be used privately and not for industrial or commercial purposes. Furthermore, this product may not be used in tropical climates. Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered un-warranted. Any such use is at your own risk.

● **Trademark notices**

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- The SilverCrest trademark and trade name is the property of their respective owners.
- Any other names and products are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

● **Scope of delivery**

- 1 x PC headset
- 1 x Instructions for use



Safety notes

Before using the product, please familiarize yourself with all of the safety instructions and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

⚠ DANGER! RISK OF SUFFOCATION! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. The product is not a toy.
- Keep the product at least 20 cm from pacemakers or implantable cardioverter defibrillator, as the electromagnetic radiation may impair the functionality of pacemakers.

ATTENTION! RISK OF PROPERTY DAMAGE

- Check the product before every use! Discontinue use if any damage to the product or the connection cable is detected!
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- Do not place burning candles or other open fire on or next to the product.
- If you notice smoke or unusual noise or odour, immediately disconnect the USB connection.
- Do not pull the plug out of the connection socket by the cable, but always touch the plug.
- Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimate for some time before using it again to prevent short circuits!
- Do not operate the product near heat sources, e.g. radiators or other devices emitting heat!
- Do not throw the product into fire and do not expose to high temperatures.
- Do not try to open the product! It has no internal parts requiring maintenance.



CAUTION! High sound pressure

Becareful when using the headphones. Using headphones for a long period of time and at high volumes can lead to hearing damage to the user. Always set the volume to a low level first and adjust it to a comfortable level. Always use headphones so that the perception of the surrounding noise is guaranteed.

⚠ ATTENTION! Ensure that

- No direct heat sources (e.g. heating) can affect the product.
- Any contact with splashed and dripping water and corrosive liquids is avoided and the product is not operated in the vicinity of water. In particular, the product should never be submerged in liquid; do not place any vessels filled with liquid, for example, vases or drinks, on or near the product.
- The product is not used in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g. speakers).
- No objects are inserted into the interior of the product.
- The product is never subjected to excessive shocks and vibrations.
- No objects are placed on a connected cable and that a cable is not connected over sharp edges because it could be damaged otherwise.
- It is necessary to repair the product if they have been damaged in any way, for example, if the housing is damaged, if liquid or objects have penetrated the product or if the product has been exposed to rain or moisture.
- Repair work is also required if the product is not working properly or has been dropped. If smoke is produced, or there are any unusual sounds or smells, turn the product off immediately. In such cases, the product should not be used until they have been inspected by authorised service personnel. Only have the product repaired by qualified personnel. Never open the housing of the product.

● **Description of parts**

Please refer to the fold out page.

- 1 Adjustable headband
- 2 "L" and "R" markings
- 3 Microphone
- 4 Volume control
- 5 Microphone ON/ OFF switch
- 6 Audio cable
- 7 3.5mm jack plug
- 8 Instructions for use

● **Technical data**

Weight :	100 g
Dimensions :	approx. 161 x 169 x 52.5 mm
Wide band characteristics voltage (SPCV):	179 mV +/- 10%
Jack plug:	3.5 mm
Operating temperature:	+5 °C to +35 °C
Operating Humidity:	40 to 85 % RH
Storage temperature:	-20 °C to +60 °C
Storage humidity:	40 to 75 % RH
Cable length:	approx. 1.8 m

Speaker

Driver size:	30 mm
Impedance:	32 Ω
Sensitivity:	106 dB (+/- 3 dB) @ 1kHz
Frequency response:	20 Hz to 20 kHz

Microphone

Sensitivity:	-38 dB +/- 3 dB V/μbar at 1 KHz
--------------	------------------------------------

The specification and design may be changed without notification.

● **Before use**

i **NOTE:**

- Before use, verify the package contents are complete and undamaged!
- All parts have to be unpacked and the packaging material has to be removed completely.

● **Operation**

● **Putting on the headphones**

- The headphones can be adjusted to your head size. Adjust the headband **1** so that the headphones sit comfortably on your head.

i **NOTE:**

- The "L" (= left) and "R" (= right) markings **2** on the inside of the band are making it easier to identify how to place the product correctly.

● **Listening to music and using the microphone**

- Connect the 3.5mm jack plug **7** with an external audio device or mobile phone.
- Switch on the external audio device or mobile phone and set the volume to the smallest possible setting.
- Place the headphones on your head.
- Adjust the volume on your audio device or mobile phone and the product volume control **4** both to achieve your desired volume.
- Position the end of the microphone **3** close to your mouth.
- Switch on the microphone switch **5** to talk.

● **Storage when not in use**

Store the product in a dry indoor location protected from direct sunlight, preferably in its original packaging.

● **Cleaning**

- Disconnect the USB connection before cleaning!
- Only clean the outside of the product using a soft, dry cloth!
- At persistent soiling, a mild cleaning agent can be used.
- Never use any corrosive liquids to clean the product. Use a slightly moistened cloth and a mild cleaning agent to remove stubborn dirt.

● **Troubleshooting**

Problem	Solution
No sound coming out from the headset.	Check the cable connections.
Headset microphone does not pick up my voice.	Be sure that you did not accidentally set the microphone to "Mute" on the external device. Check all connections. Also, please check with this headset microphone ON/OFF switch to ON position.

● Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which you be disposed through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 439097_2304) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Použité výstrahy a symboly	Strana	20
Úvod	Strana	21
Určené použitie	Strana	22
Informácie týkajúce sa ochranných známk	Strana	22
Obsah dodávky	Strana	22
Bezpečnostné poznámky	Strana	23
Opis dielov	Strana	26
Technické údaje	Strana	27
Pred použitím	Strana	28
Používanie	Strana	28
Založenie slúchadiel	Strana	28
Počúvanie hudby a používanie mikrofónu	Strana	28
Skladovanie, keď sa výrobok nepoužíva	Strana	29
Čistenie	Strana	29
Riešenie problémov	Strana	29
Likvidácia	Strana	30
Záruka a servis	Strana	31
Záruka	Strana	31
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	32
Servis	Strana	32

Použité výstrahy a symboly

Nasledujúce varovania a symboly sa používajú v návode na obsluhu, v krátkom návode, v príručke pre rýchly štart, na obale a na výrobku:

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ znamená nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, povedie k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „VÝSTRAHA“ znamená nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, by mohlo viesť k vážnemu zraneniu.
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ znamená nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, by mohlo viesť k menšiemu alebo menej závažnému zraneniu.
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ znamená možné poškodenie majetku.
	PONÁMKA: Tento symbol so signálnymi slovom „POZNÁMKA“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.
	Jednosmerný prúd / napätie
	Výstraha s týmto symbolom informuje používateľa o možnom poškodení sluchu. Vyhýbajte sa dlhodobému počúvaniu pri nadmerne vysokej hlasitosti.



Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.



Bezpečnostné informácie
Pokyny na použitie

SLÚCHADLÁ NA POČÍTAČ

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Určené použitie

Tieto SLÚCHADLÁ NA POČÍTAČ (ďalej uvádzané ako „výrobok“) je zariadenie spadajúce do kategórie informačných technológií. Tento výrobok sa používa na prehrávanie zvukových signálov z externých zdrojov zvuku (napr. CD/DVD/MP3 prehrávače, HiFi systémy, stolové počítače a prenosné počítače atď.). V spojení so smartfónom sa dajú uskutočňovať aj telefonické hovory. Tento výrobok sa smie používať len na súkromné účely a nie na priemyselné či komerčné účely. Navyše, tento výrobok sa nesmie používať v tropických klimatických podmienkach. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne. Na žiadne reklamácie vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo v dôsledku neoprávnenej úpravy výrobku sa záruka nevzťahuje. Každé takéto použitie je na vaše vlastné riziko.

● Informácie týkajúce sa ochranných známk

- USB® je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Ochranná známka a obchodný názov SilverCrest sú majetkom ich príslušných vlastníkov.
- Akékoľvek ďalšie názvy a výrobky sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných vlastníkov.

● Obsah dodávky

1 x slúchadlá na počítač

1 x návod na používanie



Bezpečnostné poznámky

Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a návodom na použitie. Pri odovzdávaní tohto výrobku iným osobám nezabudnite odovzdať aj všetky dokumenty!

⚠ VÝSTRAHA! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO NEHODY PRE DOJČATÁ A DETI!

⚠ NEBEZPEČENSTVO! RIZIKO ZADUSENIA! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s baliacim materiálom. Baliaci materiál predstavuje riziko zadusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Baliaci materiál nie je hračka.

- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie, čo sa týka používania zariadenia bezpečným spôsobom a pokiaľ rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať s týmto zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú deti vykonávať bez dozoru. Tento výrobok nie je hračka.
- Výrobok uchovávajte minimálne 20 cm od kardiostimulátorov či implantačného šokového defibrilátora, keďže elektromagnetické žiarenie môže narušiť funkčnosť kardiostimulátorov.

POZOR! RIZIKO POŠKODENIA MAJETKU

- Výrobok pred každým použitím skontrolujte! Výrobok prestaňte používať, ak sa zistí akékoľvek poškodenie výrobku alebo spojovacieho kábla!
- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Neumiestňujte horiace sviece ani iný otvorený oheň na výrobok či vedľa výrobku.
- Ak zaregistrujete dym alebo nezvyčajný hluk či zápach, ihneď odpojte konektor USB.
- Nevyťahujte zástrčku zo spojovacej zásuvky za kábel, ale vždy uchopte zástrčku.
- Náhle zmeny teploty môžu spôsobiť kondenzáciu vnútri výrobku. V takomto prípade nechajte výrobok, aby sa istý čas aklimatizoval pred jeho opätovným použitím, aby nedošlo k skratom!
- Výrobok nepoužívajte blízko zdrojov tepla, ako sú napríklad radiátory alebo iné zariadenia, ktoré vyžarujú teplo!
- Nehádzte výrobok do ohňa a nevystavujte ho pôsobeniu vysokých teplôt.
- Nepokúšajte sa otvoriť výrobok! Neobsahuje žiadne vnútorné časti, ktoré by vyžadovali údržbu.



UPOZORNENIE! Vysoký akustický tlak

Dávajte pozor pri používaní slúchadiel. Dlhodobé používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže viesť k poškodeniu sluchu používateľa. Vždy najprv nastavte hlasitosť na nízku úroveň a upravte ju na príjemnú úroveň. Vždy používajte slúchadlá tak, aby bolo zaručené aj vnímanie okolitých zvukov.

⚠ POZOR! Zabezpečte, aby

- Žiadne priame zdroje tepla (napr. kúrenie) nemohli vplývať na výrobok.
- Nedošlo k žiadnemu kontaktu so špliechajúcou a kvapkajúcou vodou a korozívnymi kvapalinami a výrobok sa nepoužíval v blízkosti vody. Predovšetkým by sa výrobok nikdy nemal ponárať do kvapaliny; neumiestňujte žiadne nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy alebo nápoje, na výrobok či blízko výrobku.
- Sa výrobok nepoužíval v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktory).
- Sa žiadne predmety nekladali dovnútra výrobku.
- Sa výrobok nikdy nevystavoval pôsobeniu nadmerných otrasov a vibrácií.
- Na spojovací kábel sa nesmú klásť žiadne predmety a kábel sa nesmie pripájať cez ostré hrany, pretože inak by sa mohol poškodiť.
- Výrobok sa musí opraviť, ak došlo k jeho poškodeniu akýmkoľvek spôsobom, napríklad, ak sa poškodil kryt, ak do výrobku prenikli kvapaliny či predmety, alebo bol výrobok vystavený pôsobeniu dažďa alebo vlhkosti.
- Oprava sa vyžaduje aj v prípade, že výrobok nefunguje správne alebo došlo k jeho pádu. Ak sa vytvára dym, alebo sa vyskytujú nejaké nezvyčajné zvuky či zápachy, výrobok ihneď vypnite. V takýchto prípadoch by sa výrobok nemal používať až dovtedy, kým ho neskontroluje autorizovaný servisný personál. Výrobok odovzdajte na opravu len kvalifikovanému personálu. Nikdy neotvárajte kryt výrobku.

● **Opis dielov**

Pozrite si výklopnú stránku.

- 1 Nastaviteľný hlavový most
- 2 Značky „L“ a „R“
- 3 Mikrofón
- 4 Nastavenie hlasitosti
- 5 Vypínač mikrofónu
- 6 Audio kábel
- 7 3,5 mm zdierkový konektor
- 8 Návod na obsluhu

● Technické údaje

Hmotnosť:	100 g
Rozmery:	približne 161 x 169 x 52,5 mm
Charakteristika širokopásmového napätia (SPCV):	179 mV +/- 10 %
Zdierkový konektor:	3,5 mm
Prevádzková teplota:	+ 5 °C to + 35 °C
Prevádzková vlhkosť:	40 až 85 % RH
Skladovacia teplota:	- 20 °C až + 60 °C
Skladovacia vlhkosť:	40 až 75 % RH
Dĺžka kábla:	približne 1,8 m

Reproduktor

Veľkosť ovládača:	30 mm
Impedancia:	32 Ω
Citlivosť:	106 dB (+/- 3 dB) pri 1 kHz
Frekvenčná odozva:	20 Hz až 20 kHz

Mikrofón

Citlivosť:	-38 dB +/- 3 dB V/μbar pri 1 kHz
------------	-------------------------------------

Špecifikácia a dizajn sa môžu zmeniť bez upozornenia.

● **Pred použitím**

i **PONÁMKA:**

- Pred použitím overte, či je obsah balenia kompletný a nepoškodený!
- Všetky časti sa musia vybaľiť a baliaci materiál sa musí úplne odstrániť.

● **Používanie**

● **Založenie slúchadiel**

- Slúchadlá sa dajú prispôbiť veľkosti hlavy. Nastavte pás na hlavu **1** tak, aby slúchadlá sedeli pohodlne na hlave.

i **PONÁMKA:**

- Označenia „L“ (= ľavé) a „R“ (= pravé) **2** na vnútornej strane pásu slúžia na uľahčenie zistenia správneho spôsobu umiestnenia výrobku.

● **Počúvanie hudby a používanie mikrofónu**

- Pripojte 3,5 mm kolíkový konektor **7** k externému zvukovému zariadeniu alebo mobilnému telefónu.
- Zapnite externé zvukové zariadenie alebo mobilný telefón a nastavte hlasitosť na najnižšiu možnú úroveň.
- Umiestnite si slúchadlá na hlavu.
- Nastavte hlasitosť na zvukovom zariadení alebo mobilnom telefóne aj ovládací prvok hlasitosti výrobku **4** na dosiahnutie požadovanej hlasitosti.
- Umiestnite koniec mikrofónu **3** blízko k ústam.
- Zapnite spínač mikrofónu **5**, aby ste mohli hovoriť.

● **Skladovanie, keď sa výrobok nepoužíva**

Výrobok skladujte na suchom mieste vo vnútornom prostredí chránenom pred priamym slnečným svetlom, najlepšie v jeho pôvodnom obale.

● **Čistenie**

- Pred čistením odpojte konektor USB!
- Vonkajšie časti výrobku čistite len pomocou mäkkej, suchej handričky!
- Pri značnom znečistení sa môže použiť mierny čistiaci prostriedok.
- Nikdy nepoužívajte žiadne koroziívne kvapaliny na čistenie výrobku. Na odstránenie ťažko odstrániteľného znečistenia použite mierne navlhčenú handričku a jemný čistiaci prostriedok.

● **Riešenie problémov**

Problém	Riešenie
Zo slúchadiel nevychádza žiadny zvuk.	Skontrolujte zapojenie káblov.
Mikrofón slúchadiel nesníma môj hlas.	Uistite sa, že ste nenastavili mikrofón na „Stíšenie“ na externom zariadení. Skontrolujte všetky spoje. Tiež skontrolujte, či je tento vypínač mikrofónu náhlavnej súpravy v polohe ON (ZAP).

● Likvidácia

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 439097_2304) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	34
Einleitung	Seite	35
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	36
Markenhinweise	Seite	36
Lieferumfang	Seite	36
Sicherheitshinweise	Seite	37
Teilebeschreibung	Seite	40
Technische Daten	Seite	41
Vor der Verwendung	Seite	42
Bedienung	Seite	42
Kopfhörer aufsetzen	Seite	42
Musik hören und Mikrofon benutzen	Seite	42
Lagerung bei Nichtbenutzung	Seite	43
Reinigung	Seite	43
Fehlerbehebung	Seite	43
Entsorgung	Seite	44
Garantie und Service	Seite	45
Garantie	Seite	45
Abwicklung im Garantiefall	Seite	46
Service	Seite	47

Verwendete Warnhinweise und Symbole

Die folgenden Warnhinweise und Symbole werden in der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung, der Schnellstartanleitung, der Verpackung und auf dem Produkt verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „Achtung“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
	Gleichstrom/-spannung
	Eine Warnung mit diesem Symbol benachrichtigt den Nutzer über mögliche Hörschäden. Hören Sie nicht längere Zeit bei übermäßiger Lautstärke.



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen

PC-HEADSET

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses PC-HEADSET (nachfolgend als „Produkt“ bezeichnet) ist ein Informationstechnologiegerät. Das Produkt wird für die Wiedergabe von Audiosignalen von externen Audioquellen (z.B. CD / DVD / MP3-Playern, HiFi-Systemen, Desktop-Computern und Notebooks usw.) verwendet. In Verbindung mit einem Smartphone können auch Telefonate geführt werden. Dieses Produkt darf nur privat und nicht für industrielle oder gewerbliche Zwecke verwendet werden. Des Weiteren darf dieses Produkt nicht in tropischen Klimazonen verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unbefugter Änderungen am Produkt werden vom Garantieumfang nicht erfasst. Eine derartige Verwendung erfolgt auf Ihre eigene Gefahr.

● **Markenhinweise**

- USB® ist eine eingetragene Marke von USB Implementers Forum, Inc.
- Die Marke und der Handelsname SilverCrest stehen im Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Alle anderen Namen und Produkte sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● **Lieferumfang**

- 1 x PC-Headset
- 1 x Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der Verwendung des Produktes mit allen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut! Wenn Sie dieses Produkt an andere weitergeben, geben Sie auch alle Dokumente weiter!

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

⚠️ GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Zwischen dem Produkt und Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren muss ein Mindestabstand von 20 cm eingehalten werden, da die elektromagnetische Strahlung die Funktionalität von Herzschrittmachern beeinträchtigen könnte.

ACHTUNG! GEFAHR VON SACHBESCHÄDIGUNG

- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung! Unterbrechen Sie die Verwendung, wenn Schäden am Produkt auftreten oder wenn das Anschlusskabel defekt ist!
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Positionieren Sie keine brennenden Kerzen oder andere offene Feuer auf oder neben das Produkt.
- Wenn Sie Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche bemerken, trennen Sie sofort die USB-Verbindung.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker von der Anschlussbuchse zu trennen, fassen Sie immer den Stecker an.
- Plötzliche Temperaturschwankungen können Kondenswasserbildung an der Innenseite des Produktes verursachen. Lassen Sie das Produkt in diesem Fall einige Zeit akklimatisieren, bevor Sie es erneut verwenden, um Kurzschlüsse zu vermeiden!
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abstrahlen!
- Werfen Sie das Produkt nicht in Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen! Es enthält keine Innenteile, die einer Wartung bedürfen.



VORSICHT! Hoher Schalldruck

Seien Sie bei Verwendung der Kopfhörer vorsichtig. Eine lange Verwendung des Kopfhörers sowie eine Verwendung bei hoher Lautstärke können das Gehör des Nutzers schädigen. Stellen Sie die Lautstärke immer zunächst auf einen niedrigen Pegel ein und passen Sie sie auf ein angenehmes Niveau an. Verwenden Sie den Kopfhörer immer so, dass Umgebungsgeräusche wahrgenommen werden können.

⚠ ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass

- Das Produkt keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizung) ausgesetzt ist.
- Jeder Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser, sowie ätzenden Flüssigkeiten vermieden wird und dass das Produkt nicht in der Nähe von Wasser verwendet wird. Insbesondere sollte das Produkt nicht in Flüssigkeit eingetaucht werden; stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeit, beispielsweise Vasen oder Getränke, auf oder in der Nähe des Produktes ab.
- Das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) verwendet wird.
- Keine Gegenstände in das Innere des Produkts eingeführt werden.
- Das Produkt keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt ist.
- keine Objekte auf dem Verbindungskabel abgestellt werden und dass das Kabel nicht über scharfe Kanten geführt wird, da es andernfalls beschädigt werden könnte.
- Es ist notwendig, das Produkt zu reparieren, wenn es beschädigt ist, beispielsweise wenn das Gehäuse beschädigt ist, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Produkt eingedrungen sind oder wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
- Reparaturen sind auch erforderlich, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde. Wenn Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche auftreten, schalten Sie das Produkt sofort ab. In solchen Fällen sollte das Produkt nicht verwendet werden, bis es durch autorisiertes Personal überprüft wurde. Lassen Sie das Produkt nur von qualifiziertem Personal reparieren. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes.

● **Teilebeschreibung**

Bitte beachten Sie die ausklappbare Seite.

- 1 Verstellbarer Kopfbügel
- 2 „L“- und „R“-Kennzeichnung
- 3 Mikrofon
- 4 Lautstärkeregelung
- 5 Mikrofon EIN-/AUS-Schalter
- 6 Audiokabel
- 7 3,5 mm Klinenstecker
- 8 Gebrauchsanweisung

● Technische Daten

Gewicht:	100 g
Abmessungen:	ca. 161 x 169 x 52,5 mm
Breitband-Kennungsspannung (SPCV):	179 mV +/- 10%
Klinkenstecker:	3,5 mm
Betriebstemperatur:	+5 bis +35 °C
Betriebsfeuchtigkeit:	40 bis 85 % relative Luftfeuchte
Lagerungstemperatur:	-20 bis +60 °C
Lagerungsfeuchtigkeit:	40 bis 75 % relative Luftfeuchte
Kabellänge:	ca. 1,8 m

Lautsprecher

Treibergröße:	30 mm
Impedanz:	32 Ω
Empfindlichkeit:	106 dB (+/- 3 dB) @ 1kHz
Frequenzgang:	20 Hz bis 20 kHz

Mikrofon

Empfindlichkeit:	-38 dB +/- 3 dB V/μbar at 1 KHz
------------------	------------------------------------

Die Spezifikationen und das Design können ohne Ankündigung geändert werden.

● **Vor der Verwendung**

i HINWEIS:

- Überprüfen Sie vor Gebrauch, ob der Packungsinhalt vollständig und unbeschädigt ist!
- Alle Teile müssen ausgepackt und das Verpackungsmaterial muss vollständig entfernt werden.

● **Bedienung**

● **Kopfhörer aufsetzen**

- Der Kopfhörer kann an Ihre Kopfgröße angepasst werden. Passen Sie das Kopfband **1** so an, dass der Kopfhörer bequem auf Ihrem Kopf sitzt.

i HINWEIS:

- Die Markierungen L (= links) und R (= rechts) **2** an der Innenseite des Bandes vereinfachen das richtige Aufsetzen des Produktes.

● **Musik hören und Mikrofon benutzen**

- Schließen Sie den 3.5mm Klinkenstecker **7** an ein externes Audiogerät oder Mobiltelefon an.
- Schalten Sie das externe Audiogerät oder Mobiltelefon ein und stellen Sie die Lautstärke auf die kleinstmögliche Einstellung ein.
- Setzen Sie den Kopfhörer auf.
- Passen Sie die Lautstärke an Ihrem Audiogerät oder Mobiltelefon und über den Lautstärkereglern des Produktes **4** wie gewünscht an.
- Positionieren Sie das Ende des Mikrofons **3** in der Nähe Ihres Mundes.
- Schalten Sie den Mikrofonschalter **5** zum Sprechen ein.

● Lagerung bei Nichtbenutzung

Lagern Sie das Produkt in einem trockenen Innenraum, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung, vorzugsweise in der Originalverpackung.

● Reinigung

- Trennen Sie vor der Reinigung die USB-Verbindung!
- Reinigen Sie das Gehäuse des Produktes ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch!
- Bei anhaltender Verschmutzung kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produktes niemals ätzende Flüssigkeiten. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.

● Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Es kommt kein Ton aus dem Headset.	Überprüfen Sie die Kabelverbindungen.
Das Headset-Mikrofon nimmt meine Stimme nicht auf.	Achten Sie darauf, dass Sie das Mikrofon am externen Gerät nicht versehentlich auf „Stumm“ eingestellt haben. Prüfen Sie alle Verbindungen. Bitte überprüfen Sie auch, ob der EIN-/AUS-Schalter des Headsets auf ON steht.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 439097_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

